

Служба натурализации и иммиграции Ирландии

Заявление на получение визы

Пояснительная брошюра для заполнения формы заявления на получение визы

Просим ознакомиться с нижеприведенной информацией **ПЕРЕД** тем, как Вы заполните свою форму заявления. Предлагаем также посетить нашу Интернет-страницу для получения дополнительной информации о визах и документах, которые необходимо предоставить вместе с этой формой.

Форма заявления имеется только на английском языке. Эта информационная брошюра размещена на нашей Интернет-странице www.inis.gov.ie на арабском, китайском, французском, русском, турецком языках и на языке урду.

Вы можете заполнить свою форму заявления в электронном виде в режиме реального времени. Для ознакомления с перечнем стран, для которых эта услуга поддерживается, посетите Интернет-страницу www.inis.gov.ie.

Лица, которым необходимо заполнить эту форму

Для того чтобы проверить, являетесь ли Вы гражданином, который обязан получить визу, посетите нашу Интернет-страницу www.inis.gov.ie и воспользуйтесь ссылкой «Визы» (Visas), затем «Должен ли я получать визу?» (Do I Need a Visa?). Этот материал также подскажет Вам, необходима ли Вам транзитная виза.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявителям на визу для повторного въезда эту форму заполнять **НЕ** следует. Для этой цели имеется отдельная форма заявления.

Заполнение формы

Вы должны заполнять форму на **АНГЛИЙСКОМ** языке. Просим пользоваться черными чернилами и делать записи ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ. Не помечайте и не зачеркивайте остальные поля формы.

Форма состоит из 13 разделов, при этом необходимые для Вас разделы выбираются в зависимости от цели Вашей поездки и Ваших личных обстоятельств.

Например:

- если Вы обращаетесь за гостевой, туристической, деловой визой, визой для участия в конференциях, культурном мероприятии, визой для лечения, Вам необходимо заполнить разделы **1-8** и **12-13**
- при обращении за визой для учебы, Вам необходимо заполнить разделы **1-8** и **11-13**
- при обращении за рабочей визой, визой для научных работников или визой «Van der Elst» Вам необходимо заполнить разделы **1-9** и **12-13**
- при обращении за транзитной визой, Вам необходимо заполнить разделы **1-4**, **10** и **12-13**.

Раздел 1 Исходная информация

Вам следует указать:

- тип визы, за которой Вы желаете обратиться, а также то, за какой визой Вы обращаетесь – однократной или многократной, – таким образом, Вам необходимо отметить 2 квадратика в верхней строке этого раздела. Перед этим Вы должны ознакомиться со следующими примечаниями:

Краткосрочная виза («С») дает право на пребывание в течение до 90 дней включительно
Долгосрочная виза («D») дает право на пребывание в течение свыше 90 дней. В качестве долгосрочных не оформляются туристические, гостевые визы, визы для посещения семьи (знакомых), деловые визы, визы для участия в конференциях или транзитные визы, а также ряд виз, отнесенных к категории «Другие» (Other).

Как правило, многократные визы нами не оформляются, если Вы не представите соответствующую установленным правилам историю Ваших поездок в Ирландию за последнее время. Вместо краткосрочной визы, если Вы ранее получали 2 ирландских визы и выполняли условия этих виз (например, не превышали срок своего пребывания или не работали в нарушение закона), Вы можете обратиться за многократной визой. Однако целью этих виз является предоставление лицу возможности въезда в Ирландию в нескольких случаях в течение указанного в визе срока только для краткосрочного посещения страны. Использование визы этой категории для обхода иммиграционных правил, регулирующих проживание в Государстве, не допускается – то есть, пребывание в Ирландии в течение 90 дней с последующей попыткой повторного въезда в страну еще на один срок до 90 дней запрещается. Любое нарушение этого правила может повлечь за собой отказ в удовлетворении последующих заявлений. Решение о выдаче многократной визы принимается сотрудником визовой службы по собственному усмотрению.

Если Вы обращаетесь за долгосрочной визой (D) для работы*, учебы или объединения с членами семьи, Вам следует обращаться только за однократной визой. *Если у Вас имеется зеленая карточка («Green Card»), выданная Департаментом предпринимательства, торговли и занятости,

или если Вы – медицинская сестра, имеющая Разрешение на работу, Вы можете обращаться за многократной визой.

Любое лицо, которому выдана долгосрочная виза (D), как однократная, так и многократная, которое при этом намеревается находиться в Ирландии в течение свыше 90 дней, должно в течение 90 дней с момента прибытия в Государство зарегистрироваться в Национальном иммиграционном бюро при полиции (GNIB). (Для получения дополнительной информации предлагаем посетить страницу www.garda.ie). После получения Свидетельства о регистрации (GNIB Card), Вы можете обращаться за многократной визой для повторного въезда. Для получения дополнительной информации предлагаем ознакомиться с разделом «Часто задаваемые вопросы» (Frequently Asked Questions (FAQs)), а также воспользоваться ссылкой на раздел «Визы для повторного въезда» на странице www.inis.gov.ie

- цель Вашей поездки – если ее нет в перечне, отметьте пункт «Другая» (Other) и укажите Вашу цель в отведенном для этого месте
- предполагаемые даты Вашего въезда в Ирландию и выезда из Ирландии
- Ваша фамилия, имя, девичья фамилия или фамилия при рождении
- дата Вашего рождения и Ваш пол
- страна Вашего гражданства – то есть, страна, выдавшая Ваш паспорт. Лица с двойным гражданством должны указать страну, указанную в паспорте, по которому Вы намереваетесь осуществить поездку
- номер Вашего паспорта (проездного документа)
- Вы должны поставить свою подпись и указать дату в соответствующих местах
- Просим не писать и не делать пометки в пункте «Только для служебного пользования» (Official Use Only). Не следует прикреплять свою фотографию к этой форме. Вместо этого укажите разборчиво, печатными буквами, свою фамилию на обратной стороне и сдайте ее вместе со своей формой и подтверждающими документами.

Раздел 2 Адрес и реквизиты заявителя

Вы должны указать:

- название страны своего рождения
- свой адрес в настоящее время – полностью (адрес в виде абонентского ящика не принимается), номер телефона, по которому сотрудник визовой службы может связаться с Вами в рабочее время днем (наилучшим вариантом может быть номер мобильного телефона), а также Ваш адрес электронной почты (если имеется). **Примечание:** В этом разделе необходимо указать только Ваш адрес в настоящее время, при этом, в случае необходимости, Вам следует заполнить все четыре строки – например, указать номер своего дома и название улицы в 1-ой строке, название своего населенного пункта – во 2-ой, свой город или область – в 3-ей, а свою страну – в 4-ой строке.

Раздел 3 Общие сведения

Вы должны указать:

- продолжительность своего проживания в стране Вашего проживания в настоящее время, а также наличие или отсутствие разрешения возвратиться в нее после Вашего пребывания в Ирландии
- обращались ли Вы когда-либо за визой в Ирландию или нет? Была ли выдана виза? При положительном ответе укажите, в какое посольство (консульство, визовую службу) Ирландии Вы обращались, либо номер, который был в этом случае присвоен Вашему заявлению
- получали ли Вы когда-либо отказ в выдаче визы в Ирландию? Если отказ был получен, укажите, в какое посольство Ирландии Вы обращались, либо номер, который был в этом случае присвоен Вашему заявлению
- находились ли Вы в Ирландии ранее (на законных основаниях или противозаконно) или нет? При положительном ответе – укажите цель Вашей поездки
- если Вы ранее проживали в Ирландии, укажите подробные сведения о регистрационных номерах, которые могли быть присвоены Вам – Департаментом юстиции, Национальным иммиграционным бюро при полиции (GNIB), личный номер службы государственного обеспечения (PPS)
- проживает ли кто-либо из членов Вашей семьи в Ирландии или нет? При положительном ответе – укажите ФИО, дату рождения, родство с Вами, а также Регистрационный номер Департамента юстиции (при его наличии) основного контактного лица в семье. Просим также указать сведения о любых других членах семьи, проживающих в Ирландии, и приложить свои подтверждающие документы
- получали ли Вы когда-либо отказ во въезде в Ирландию или нет – обращались ли Вы за разрешением на въезд в пункте пропуска и получили отказ сотрудника иммиграционной службы во въезде, имелась ли при этом у Вас действительная въездная виза или нет
- были ли Вы когда-либо депортированы из Ирландии или нет
- получали ли Вы когда-либо отказ в выдаче визы в любую другую страну или нет
- получали ли Вы когда-либо отказ во въезде в любую другую страну, либо были когда-либо депортированы из любой другой страны или нет
- если Вы дали положительный ответ на любой из вышеуказанных вопросов, дайте подробные сведения относительно соответствующих стран и укажите соответствующие сроки
- имеются ли у Вас какие-либо судимости по уголовным делам или нет, при наличии судимостей – дайте подробные сведения о правонарушении, за которое Вы были осуждены, месте и времени осуждения, а также о вынесенном Вам приговоре.

Раздел 4 **Паспортные данные заявителя**

- Вам необходимо указать данные имеющегося у Вас в настоящее время паспорта или проездного документа – номер, тип, орган выдачи, дату выдачи, а также дату окончания срока действия.
- Если Вы получили паспорт не впервые, необходимо указать аналогичные данные любых имевшихся у Вас ранее паспортов (проездных документов).

Раздел 5 **Сведения о работе (учебе)**

Если Вы в настоящее время работаете в стране своего проживания, Вы должны дать полные сведения об этой работе:

- Название работодателя, срок Ваших трудовых отношений, занимаемая Вами должность в компании, полный адрес Вашего места работы, а также номер рабочего телефона и адрес электронной почты Вашего работодателя.

Если Вы в настоящее время являетесь учащимся в стране своего проживания, Вы должны дать полные сведения об учебном заведении, в котором Вы обучаетесь:

- Название, полный адрес, номер телефона и адрес электронной почты учебного заведения.

Раздел 6 **Вы следуете совместно с другими лицами?**

- Если Вы следуете совместно с каким-либо другим лицом – товарищем, членом семьи, коллегой по работе, просим указать его ФИО и родство с Вами (при наличии родства)
- Если Вы следуете в составе организованной группы, просим указать ФИО руководителя группы
- Если Вы следуете не в составе организованной группы, при этом с Вами следует более 4 человек, просим дополнительные сведения указать на отдельном листе и сдать его вместе со своим заявлением.

Раздел 7 **Контактное (принимающее) лицо в Ирландии**

- Если Вы не имеете личного контакта или принимающего лица в Ирландии, Вы должны указать подробные сведения о месте своего пребывания – например, название и адрес гостиницы, в которой Вами заказан номер с подтверждением. **Примечание:** Если Вы измените или отмените этот заказ до принятия решения по Вашему заявлению, Вы обязаны немедленно сообщить нам об этом, указав все подробности изменений
- Если Ваше контактное или принимающее лицо в Ирландии не известно Вам лично (например, при обращении за деловой визой, визой для участия в конференциях) Вам необходимо указать его ФИО (название), адрес организации, а также номер рабочего телефона
- Если Ваше контактное или принимающее лицо в Ирландии Вам известно (например, член семьи или товарищ), Вы должны указать его ФИО, домашний адрес, номер телефона, по которому сотрудник визовой службы может обратиться к нему в рабочее время днем, его гражданство, род занятий, родство с Вами (при наличии родства), а если это лицо не является гражданином государства ЕЭЗ (Европейской экономической зоны) – его регистрационный номер, присвоенный Департаментом юстиции. **Примечание:** С перечнем государств ЕЭЗ можно ознакомиться в разделе «Часто задаваемые вопросы» (Frequently Asked Questions) на странице www.inis.gov.ie

Раздел 8 **Ваша семья**

Просим указать Ваше семейное положение – не женат (не замужем), женат (замужем), вдовец (вдова), разведен (разведена), вы проживаете совместно с партнером без заключения брака или состоите в гражданском браке.

Просим указать:

- фамилию, имя, девичью фамилию или другие фамилии (имена) – при их наличии, дату рождения, пол и номер паспорта Вашей супруги (Вашего супруга) или партнера
- следует ли Ваша супруга (Ваш супруг) с Вами и, при положительном ответе, имеет ли это лицо собственный паспорт или же оно указано в Вашем паспорте
- страну проживания этого лица в настоящее время
- количество имеющих у Вас материально зависимых детей (при их отсутствии, просим в отведенном для этого квадратике проставить цифру «0»)
- их фамилии, имена, дату рождения, пол, а также страну их проживания в настоящее время
- следуют ли они вместе с Вами и, при положительном ответе, имеются ли у них собственные паспорта или же они указаны в Вашем паспорте
- если у Вас имеется более 6 материально зависимых детей, просим дополнительные сведения указать на отдельном листе и сдать его вместе со своим заявлением.

Раздел 9 **Работа в Ирландии**

Этот раздел Вам необходимо заполнить, если у Вас имеется разрешение на трудоустройство, выданное Департаментом предпринимательства, торговли и занятости, – Разрешение на работу, «Green Card», Согласие на перевод на работу внутри (по линии) компании либо если Вы обращаетесь за визой «*Van der Elst*».

Просим указать:

- номер Вашего разрешения на трудоустройство (не заполняется для виз «*Van der Elst*»)

- название и полный адрес компании, в которой Вы будете работать
- ФИО контактного лица в компании, а также номер рабочего телефона и адрес электронной почты контактного лица

Раздел 10 Транзит

Транзитная виза не дает Вам право на въезд в Ирландию, т.е. выход за пределы аэропорта. Она позволяет Вам только проезд прямым транзитом в другую страну.

Если Вам необходима транзитная виза, просим указать название страны, в которую Вы следуете, дату Вашего прибытия в Ирландию и отъезда из Ирландии, название пункта, через который Вы проследуете, при проезде самолетом – номера Ваших рейсов, а также данные имеющейся у Вас визы в страну, являющуюся конечным пунктом следования, – номер, дата выдачи, дата окончания срока действия и место выдачи.

Раздел 11 Заявления на получение визы для учебы

- Перед заполнением этого раздела просим ознакомиться с нашими «Правилами выдачи студенческих виз» (Student Visa Guidelines) на странице www.inis.gov.ie. Если Вы обращаетесь в одну из наших визовых служб в городах Абуджа, Пекин, Каир, Лондон, Москва или Нью-Дели, предлагаем Вам также посетить Интернет-страницу соответствующей службы и ознакомиться со сведениями о любых дополнительных документах, которые могут быть необходимы. Контактные сведения по каждой службе можно найти на странице www.dfa.ie на вкладке «Обслуживание физических лиц» (Services to the Public)
- Просим предоставить подтверждение того, что Вы зачислены для прохождения курса обучения в Ирландии
- Укажите название колледжа, в который Вы зачислены для прохождения курса обучения, наименование и продолжительность учебы на курсе, предоставьте подтверждение полной оплаты обучения, укажите количество часов организованного дневного обучения, которое Вы будете проходить еженедельно, а также учились ли Вы ранее в Ирландии или нет. Если Вы ранее учились в Ирландии, дайте сведения о курсе, колледже и сроках обучения
- Если данный курс – это вводный (подготовительный) курс, который Вам необходимо пройти перед прохождением своего основного курса обучения, Вам также необходимо предоставить аналогичные сведения о 2-ом курсе на отдельном листе и сдать его вместе с Вашими подтверждающими документами
- Укажите, владеете ли Вы английским языком. Просим предоставить сведения о любом признанном на международном уровне экзамене на владение английским языком, который Вы сдавали – например, «IELTS», «TOEFL» и т.п., а также указать полученный общий результат.
- Просим представить полные сведения о квалификационном уровне полученного на данный момент образования с объяснением любых перерывов между своим последним периодом обучения и данным заявлением
- Дайте перечень всех периодов предыдущей работы. Если Вы ранее никогда не работали, в первом квадратике проставьте «N/A»
- Представьте сведения об источниках Ваших финансовых средств – отметьте «Собственные средства» (Self), «Спонсор» (Sponsor) или «Другие» (Other). Если Вы указываете «Другие», просим предоставить информацию в отведенном для этого месте.
- Если Вы получаете средства от спонсора, просим указать, сколько спонсоров у Вас имеется. Если у Вас имеется несколько спонсоров, просим указать ФИО основного спонсора, его родство с Вами, адрес и номер телефона для связи в дневное время
- Вы должны предоставить сведения о любом другом спонсоре, а также подтверждающие документы. Относительно всех спонсоров, в дополнение к вышеуказанным сведениям, Вы также должны предоставить сведения об их местах работы, времени работы на данном месте, уровнях их заработной платы, банковских счетах и т.п., а также соответствующие подтверждения. Просим ознакомиться с полными требованиями на указанных выше Интернет-страницах.
- Просим отвечать на все вопросы полностью, таким образом, чтобы объяснить любые перерывы в своем обучении или стаже работы. Отсутствие ответа на какие-либо вопросы влечет за собой отказ в удовлетворении Вашего заявления
- Вместе с Вашим заявлением необходимо представить оригиналы свидетельств о прохождении курсов английского языка и о присвоении квалификационного уровня образования.

Раздел 12 Помощь в заполнении этой формы

Этот раздел должны заполнять все заявители. При положительном ответе на вопрос, укажите имя своего агента, название агентства, услугами которого Вы воспользовались, а также его рабочий адрес и номер телефона.

Раздел 13 Декларация заявителя

По окончании заполнения формы, Вы должны прочесть эту декларацию, подписать ее и поставить дату.

Если Вам была оказана помощь при заполнении формы, перед подписанием декларации Вы должны убедиться в достоверности и точности всей приведенной информации.

Если заявителю на выдачу визы не исполнилось 16 лет, заполнять форму и подписывать декларацию должен один из родителей или опекун.

Неподписанные формы приему не подлежат и будут возвращены Вам.

Лица, которые должны указываться в этом заявлении

По одной форме обращаться может только один владелец паспорта. Если Вы следуете с материально зависимыми лицами, которые указаны в Вашем паспорте, Вы не должны заполнять по ним отдельную форму. Вместе с тем, Вы должны убедиться в том, что соответствующий квадратик в Разделе 8 («при положительном ответе – указанные в Вашем паспорте» ('if yes, on your passport?')) отмечен и соответствующие сведения указаны. Если у материально зависимых от Вас лиц имеются собственные паспорта, необходимо заполнить отдельную форму (и оплатить соответствующий сбор).

Документы, которые необходимо представить вместе с этой формой

Все заявители должны представить:

- Действительный паспорт или проездной документ
- Оплатить соответствующий сбор (60 Евро при однократном въезде, 100 Евро – при многократном) **см. примечание, приведенное ниже*
- Подтверждающие документы, относящиеся к типу визы, за выдачей которой Вы обращаетесь. Подробные сведения представлены на нашей Интернет-странице www.inis.gov.ie под ссылкой «Необходимые документы» (*Documents Required*). Если Вы обращаетесь в одну из наших визовых служб в городах Абуджа, Пекин, Каир, Лондон, Москва или Нью-Дели, предлагаем Вам также посетить Интернет-страницу соответствующей службы и ознакомиться с подробными сведениями о любых дополнительных документах, которые могут быть необходимы. Контактные сведения можно найти на странице www.dfa.ie на вкладке «Обслуживание физических лиц» (*Services to the Public*)
- Свежую **цветную** фотографию каждого лица, указанного в заявлении (включая детей), паспортного размера. Фото должно быть:
 - Сделанным не ранее, чем за 6 месяцев
 - Размером минимум 35 мм x 45 мм, максимум – 38 мм x 50 мм
 - Напечатанным на фотобумаге
 - Резким и четким, снятым на белом или светло-сером фоне
 - Анфас лица, глядящего непосредственно в камеру. Лицо должно быть показано полностью. Лицо должно занимать 70-80% снимка. Выражение лица должно быть нейтральным, оба глаза должны быть открыты, рот – закрыт. Прическа не должна закрывать глаза.
 - Допускается наличие только головного убора, носимого по религиозным соображениям. Наличие лент для поддержки длинных волос не допускается
 - Не допускается наличие солнцезащитных очков. При ношении очков, они должны быть с бесцветным стеклом, позволяющим видеть глаза
 - **ПРИМЕЧАНИЕ: Просим разборчиво, печатными буквами указывать свою фамилию на обратной стороне всех сдаваемых фотографий – не прикрепляя их к своей форме заявления**

Все документы, сдаваемые вместе с любым заявлением на выдачу визы, должны быть составлены на английском языке или сопровождаться нотариально заверенным переводом.

Куда следует сдавать заполненную форму заявления

Вам следует сдать свою заполненную форму заявления вместе со всеми необходимыми подтверждающими документами, с оплатой сбора, в посольство (консульство) или визовую службу Ирландии, которые находятся или аккредитованы в стране Вашего постоянного проживания.

Сведения о соответствующей службе можно найти на странице www.dfa.ie под ссылкой «Обслуживание физических лиц» (*Services to the Public*)

***Примечание относительно сборов:**

Сумму сборов, подлежащих оплате в местной валюте, а также принятую форму оплаты Вам необходимо будет узнать в посольстве (консульстве, визовой службе) Ирландии по месту жительства. Взимаемый сбор представляет собой сбор за рассмотрение заявления на выдачу визы, при этом он не подлежит возврату вне зависимости от результатов рассмотрения Вашего заявления.

Супруга (супруг) и ряд других членов семьи граждан ЕЭЗ (в том числе Ирландии), а также граждан Швейцарии от уплаты сборов освобождены. Для того чтобы воспользоваться этой льготой, супруга (супруг) гражданина страны ЕЭЗ (или Швейцарии) в качестве подтверждающих документов должна (должен) предъявить оригинал паспорта гражданина страны ЕЭЗ (или Швейцарии) **и** оригинал свидетельства о браке. За информацией о наличии льгот по оплате сбора и о документах, необходимых для получения любой льготы, другие члены семьи должны обратиться в посольство (консульство, визовую службу) Ирландии по месту жительства.